

## CORRIGENDA

**Corrigendum to Council Regulation (EC) No 2341/2002 of 20 December 2002 fixing for 2003 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where catch limitations are required**

(Official Journal of the European Communities L 356 of 31 December 2002)

On page 21, Article 22:

the following subparagraph shall be added:

'For new and exploratory fisheries, the by-catch limits set out in Annex XV shall apply in the sub-areas/divisions indicated therein.';

on page 23, Annex I, species 'Seabass':

the entry referring to 'Seabass *Dicentrarchus labrax*' shall be deleted;

on page 29, Annex IB, species 'Herring *Clupea harengus*', zone 'North Sea north of 53° 30' N':

for: 'Denmark 62 785',

read: 'Denmark 62 784';

for: 'Norway 116 000 (?)',

read: 'Norway 50 000 (?)';

for: '(?) TAC for the whole North Sea, agreed in the framework of Fisheries Consultations between the European Community and Norway for 2003. The parties' shares of the TAC, after swaps, are: EC: 284 000 tonnes, Norway: 76 850 tonnes.';

read: '(?) TAC for the whole North Sea, agreed in the framework of Fisheries Consultations between the European Community and Norway for 2003. The parties' shares of the TAC, after swaps, are: EC: 284 000 tonnes, Norway: 116 000 tonnes.';

on page 34, Annex IB, species 'Blue whiting *Micromesistius poutassou*', zone 'IIa (EC waters), North Sea (EC waters)':

for: 'TAC 40 000 (!)',

read: 'Norway 40 000 (!)  
TAC Not relevant';

on page 45, Annex IC, species 'Redfish *Sebastes* spp.', zone 'V, XIV (Greenland waters)':

for: 'Germany 21 168 (!)',

read: 'Germany 21 168';

on page 49, Annex ID, species 'Cod *Gadus morhua*', zone 'VIIb-k, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC waters)':

for: 'United Kingdom 437',

read: 'United Kingdom 537';

on page 58, Annex ID, species 'Mackerel *Scomber scombrus*', zone 'IIa (EC waters), Skagerrak and Kattegat, IIIb, c, d (EC waters), North Sea':

for: 'Sweden 4 468 (!) (?) (?)',

read: 'Sweden 4 488 (!) (?) (?)';

for: 'EC 22 063 (\*)',

read: 'EC 22 323 (?) (\*)';

for: '(?) Including 240 tonnes to be taken in Norwegian waters of ICES sub-area IV, accruing from the Agreed Records of Consultations between the European Community, on behalf of Sweden, and Norway, for 2003.';

read: '(?) Including 260 tonnes to be taken in Norwegian waters of ICES sub-area IV, accruing from the Agreed Records of Consultations between the European Community, on behalf of Sweden, and Norway, for 2003.';

on page 60, Annex ID, species 'Common sole *Solea solea*', zone 'VII f, g':

for: 'Belgium 775',

read: 'Belgium 774';

on page 118, Annex XVII, paragraph 2(b):

for: '6F3',

read: '46F3';

on page 119, Annex XVII, paragraph 6(d):

first sentence:

*for:* '(d) Member States benefiting from the allocation under paragraph 6b ...',

*read:* '(d) Member States benefiting from the allocation under (c) ...';

second sentence:

*for:* 'On the basis of these reports, the Commission may amend the number of days defined in paragraph 6b.',

*read:* 'On the basis of these reports, the Commission may amend the number of days defined in (c).';

on page 119, Annex XVII, paragraph 8:

*for:* 'A vessel which has deployed any one of the defined gears within any one of the specified areas may not deploy the same gear in a different area on more days than those specified in paragraph 6 for a month or for an alternative period determined under the conditions of paragraph 11 minus the total number of the days on which this gear has already been deployed in any of the other specified areas in that month or alternative time period.'

*read:* 'A vessel which has deployed any one of the defined gears within any one of the specified areas may not deploy the same gear in a different area on more days than those specified in paragraph 6 for a month or for an alternative period determined under the conditions of paragraph 11 minus the total number of the days on which this gear has already been deployed in any of the other specified areas in that month or alternative time period.'

---

**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2378/2002 of 27 December 2002 derogating from Regulation (EC) No 1249/96 on rules of application (cereal sector import duties) for Council Regulation (EEC) No 1766/92**

(Official Journal of the European Communities L 358 of 31 December 2002)

On page 102, in Article 7:

*for:* '... Article 3 ...',

*read:* '... Article 5 ...'.

---